



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

11569/2020

10.0 Tiefbau - Infrastrutture

Betreff:

A2/Danc-23.02.S.38.62
Sanierung der Brücke auf der Südspur der
MeBo S.S.38 bei Km 204+839 – Gemeinde
Lana
CUP: B27H17000010003

Validierung und Genehmigung des
Ausführungsprojektes sowie Ermächtigung
zur Einleitung des Verhandlungsverfahrens
zur Vergabe der Arbeiten.
Vormerkung der Ausgabe gemäß Art. 56,
Absatz 4, des GvD vom 23.06.2011, Nr.
118.

Oggetto:

A2/Danc-23.02.S.38.62
Risanamento del ponte sulla strada MeBo
S.S.38 al km 204+839 in direzione Sud –
Comune di Lana
CUP: B27H17000010003

Validazione ed approvazione del progetto
esecutivo nonché autorizzazione
all'indizione della procedura negoziata per
l'affidamento dei lavori.
Prenotazione della spesa ai sensi dell'art.
56, comma 4, del D.Lgs. 23.06.2011, n.
118.

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

NIMMT EINSICHT in den Artikel 26, Absatz 8 des G.v.D. 18.04.2016, Nr. 50, welcher die Validierung des Projektes regelt;

NIMMT EINSICHT in den Art. 59 des GvD 50/2016 und in den Art. 23 des L.G. 16/2015, welche die Auswahl der Ausschreibungsverfahren vorsehen;

NIMMT EINSICHT in den Art. 35 des GvD 50/2016 bezüglich der EU-Schwellenwerte für die öffentlichen Ausschreibungen;

NIMMT EINSICHT in den Art. 56, Absatz 4, des GVD 23.06.2011, Nr. 118, welcher die Zweckbindung der Ausgabe regelt;

NIMMT EINSICHT in den Art. 12 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, welcher die Genehmigung des Projektes regelt;

NIMMT EINSICHT in den Art. 26, Absatz 5 des L.G. 17.12.2015, Nr. 16, welcher für die Vergabe der Arbeiten von 500.000,00 bis zu 1.000.000,00 € das Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung vorsieht, wobei mindestens zehn Wirtschaftsteilnehmer, sofern vorhanden, eingeladen werden;

NIMMT in den Art. 2, Absätze 5 und 6, des L.G. vom 23.04.1992, Nr. 10, EINSICHT, in welchen die Kompetenzen bezüglich des Abschlusses öffentlicher Verträge und des Erlasses von Maßnahmen festgehalten sind;

NIMMT EINSICHT in den Art. 6, Absatz 6 des L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17, in welchem die Kompetenzen des Abteilungsdirektors bezüglich der Vergabe öffentlicher Verträge festgehalten sind;

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 6161 vom 13.04.2017, mit welchem der zuständige Landesrat die Genehmigung des Projektes gemäß Artikel 12, Absatz 1 des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 dem Abteilungsdirektor übertragen hat;

NIMMT EINSICHT in den Beschluss Nr. 74 vom 24.01.2017, mit dem die technischen Eigenschaften und die überschlägigen Kosten zum Betrag von 962.272,01 € für die Sanierung der Brücke auf der Südspur der MeBo S.S.38 bei Km 204+839 in der Gemeinde Lana festgelegt wurden und der Auftrag erteilt worden ist, die Projektierung zu veranlassen;

NIMMT EINSICHT in das von Ing. Simona

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

VISTO l'articolo 26, comma 8 del D.Lgs. 18.04.2016, n. 50, che disciplina la validazione del progetto;

VISTO l'art. 59 del D.Lgs. 50/2016 e l'art. 23 della L.P. 16/2015 che prevedono la scelta delle procedure di indizione di gara;

VISTO l'art. 35 del D.Lgs. 50/2016 concernente le soglie di rilevanza comunitaria degli appalti pubblici;

VISTO l'art. 56, comma 4, del D.Lgs. 23.06.2011, n. 118, che disciplina l'assunzione dell'impegno di spesa;

VISTO l'art. 12 della L.P. 17.12.2015, n. 16 che disciplina l'approvazione del progetto;

VISTO l'art. 26, comma 5 della L.P. 17 dicembre 2015 n. 16, che prevede per l'affidamento di lavori da € 500.000,00 fino a € 1.000.000,00 la procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando con invito rivolto ad almeno dieci operatori economici, ove esistenti;

VISTO l'art. 2, comma 5 e 6, della L.P. 23.04.1992, n. 10 che prevedono le competenze in merito alla stipula dei contratti pubblici e all'adozione di provvedimenti;

VISTO l'art. 6, comma 6 della L.P. 22.10.1993, n. 17 che prevede le competenze del direttore di ripartizione in merito all'affidamento dei contratti pubblici;

VISTO il decreto n. 6161 del 13.04.2017 con il quale l'Assessore competente ha delegato l'approvazione del progetto prevista all'articolo 12, comma 1 della legge provinciale del 17.12.2015, n. 16 al Direttore di Ripartizione;

VISTA la deliberazione n. 74 del 24.01.2017, con la quale sono state definite le caratteristiche tecniche e indicato l'importo di spesa presunta in € 962.272,01 per il risanamento del ponte sulla strada MeBo S.S.38 al km 204+839 in direzione Sud nel Comune di Lana e si è dato incarico di dar corso alla progettazione;

VISTO il progetto esecutivo del 18.06.2020

Sedlak der Abteilung Tiefbau ausgearbeitete Ausführungsprojekt vom 18.06.2020;

NIMMT EINSICHT weiters in die Gesamtkostenübersicht, die eine Ausgabe von 962.262,59 € vorsieht, die wie folgt unterteilt ist:

- Ausmaß der Leistungen	712.742,18 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung:	249.520,41 €

davon für:

a) 22 % MwSt. auf den Betrag der Arbeiten	156.803,28 €
b) Unvorhergesehenes	45.592,04 €
c) technische Spesen (inkl. MwSt.)	47.125,09 €

NACH EINSICHTNAHME in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 30.06.2020, mit welchem die Einleitung des Verhandlungsverfahren für die Arbeiten des oben genannten Bauvorhabens beantragt wird;

NIMMT EINSICHT in die im oben erwähnten Bericht des Verfahrensverantwortlichen angeführte Begründung für die nicht erfolgte Aufteilung in Lose des oben genannten Bauvorhabens;

FESTGESTELLT, dass der mit Beschluss Nr. 74 vom 24.01.2017 festgelegte Gesamtbetrag des Bauvorhabens unter der EU-Schwelle liegt;

NACH EINSICHTNAHME in die im Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 30.06.2020 angegebene Begründung zur Auswahl des Verhandlungsverfahrens;

FESTGESTELLT, dass die Auswahl des Angebotes gemäß Art. 33 des L.G. 16/2015 aufgrund des wirtschaftlich günstigsten Angebotes erfolgt, wobei ausschließlich der Preis berücksichtigt wird;

STELLT außerdem FEST, dass laut oben genanntem Bericht des Verfahrensverantwortlichen der Gegenstand des Vertrages die Ausführung der Bauarbeiten vorsieht und dass gemäß Art. 47 des L.G. 17.12.2015, Nr. 16 der Vertrag auf Maß abgeschlossen wird;

BERÜCKSICHTIGT, dass für die Ausführung der Arbeiten 60 aufeinander folgende Kalendertage vorgesehen sind und dass der Gesamtbetrag von 869.545,46 € (entspricht den vorgesehenen Beträgen für die Arbeiten

elaborato dall'Ing. Simona Sedlak;

VISTO inoltre il prospetto sommario dei costi, che prevede una spesa di € 962.262,59 così ripartita:

- entità delle prestazioni	712.742,18 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione:	249.520,41 €

di cui per:

a) 22 % IVA per lavori	156.803,28 €
b) imprevisti	45.592,04 €
c) spese tecniche (IVA compresa)	47.125,09 €

VISTA la relazione del responsabile del procedimento del 30.06.2020, di richiesta di indizione della procedura negoziata per l'affidamento dei lavori relativi all'opera sopra indicata;

VISTA la motivazione della mancata suddivisione in lotti dell'opera sopra indicata nella sopra citata relazione del responsabile del procedimento;

ACCERTATO che l'importo complessivo dell'opera come definito dalla delibera n. 74 del 24.01.2017, risulta essere inferiore alla soglia comunitaria;

VISTA la motivazione per la scelta della procedura negoziata indicata nella relazione del responsabile del procedimento del 30.06.2020;

DATO ATTO che la selezione dell'offerta avverrà ai sensi dell'art. 33 della L.P. 16/2015 in base all'offerta economicamente più vantaggiosa, individuata sulla base del prezzo;

DATO pure ATTO che secondo la sopra indicata relazione del responsabile del procedimento l'oggetto del contratto consiste nell'esecuzione dei lavori e che il contratto sarà stipulato a misura ai sensi dell'art. 47 della L.P. 17.12.2015, n. 16;

TENUTO CONTO che per l'esecuzione dei lavori sono previsti 60 giorni naturali e consecutivi e la spesa complessiva da prenotare ammonta a € 869.545,46 (corrisponde agli importi previsti per i lavori di

+ MwSt.) vorzumerken ist;

ERACHTET es daher als notwendig, die Ausgabe von 869.545,46 € gemäß Zeitplan der Arbeiten auf das Haushaltsjahr 2020 vorzumerken;

NIMMT EINSICHT in den Prüfbericht des gegenständlichen Ausführungsprojektes, welcher am 19.06.2020 von der Prüfgruppe ausgestellt worden ist;

BERÜCKSICHTIGT, dass aufgrund der in der Anlage 1 des D.LH. 25.06.1996, Nr. 21 angeführten Aufgaben der Landesämter sowie der Vollmacht Dekret Nr. 246 vom 14.01.2016 das Ausschreibungsverfahren vom Amt für Verwaltungsangelegenheiten 11.5 durchgeführt wird;

STELLT FEST, dass das gegenständliche öffentliche Bauwerk im Wirtschafts- und Finanzdokument des Landes „WFDL- 2019 - 2022 – Aktualisierungsbericht“, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 883 vom 29.10.2019, vorgesehen ist;

STELLT FEST, dass das Bauvorhaben im Dreijahresprogramm 2020 - 2022 der Abteilung 10 – Tiefbau, welches mit Beschluss der Landesregierung Nr. 143 vom 03.03.2020, genehmigt wurde, vorgesehen ist;

und

v e r f ü g t:

1. das Ausführungsprojekt des in den Prämissen genannten Bauvorhabens gemäß Artikel 26, Absatz 8 des G.v.D. 18.04.2016, Nr. 50 zu validieren;
2. das Ausführungsprojekt des in den Prämissen genannten Bauvorhabens gemäß Art. 12 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 zu genehmigen;
3. die Einleitung des Verhandlungsverfahrens gemäß Art. 26, Absatz 5 des L.G. 16/2015, zur Vergabe der Arbeiten für das in den Prämissen genannte Bauvorhaben zu ermächtigen;
4. die Ausgabe von insgesamt 869.545,46 € auf Kapitel U10052.0760 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2020 vorzumerken;

esecuzione + IVA);

RITENUTO pertanto necessario prenotare la spesa di € 869.545,46 in base al cronoprogramma dei lavori sull'esercizio 2020;

VISTA la relazione di verifica del progetto esecutivo in questione rilasciata dal gruppo di verifica in data 19.06.2020;

TENUTO CONTO che in base alle competenze degli uffici provinciali di cui all'allegato 1 del D.P.G.P. 25.06.1996, n. 21 nonché atto di delega decreto n. 246 del 14.01.2016 la procedura di gara sarà espletata dall'Ufficio affari amministrativi 11.5;

DATO ATTO che l'opera pubblica in questione è prevista nel Documento di economia e finanza provinciale "DEFP 2019 - 2022 - Nota di aggiornamento" approvato con Delibera della Giunta Provinciale Nr. 883 del 29.10.2019;

DATO ATTO, che l'opera è prevista nel programma triennale 2020 - 2022 della Ripartizione Infrastrutture, il quale è stato approvato con delibera della Giunta Provinciale Nr. 143 del 03.03.2020;

d e c r e t a:

1. di validare il progetto esecutivo dell'opera indicata nelle premesse ai sensi dell'articolo 26, comma 8 del D.Lgs. 18.04.2016, n. 50;
2. di approvare il progetto esecutivo dell'opera indicata nelle premesse ai sensi dell'art. 12 della L.P. 17.12.2015, n. 16;
3. di autorizzare ai sensi dell'art. 26, comma 5 della L.P. 16/2015 l'indizione della procedura negoziata per l'affidamento dei lavori dell'opera indicata nelle premesse;
4. di prenotare la spesa complessiva di € 869.545,46 sul capitolo U10052.0760 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2020;

5. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Zweckbindung der Ausgabe mit nachfolgender Maßnahme, bei Festlegung der vom Art. 56 des GvD 118/2011 vorgesehenen Bestandteile der Zweckbindung, durchgeführt wird.

PSP: 102302.S0380B.62.000.A

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

5. di dare atto che all'assunzione degli impegni di spesa si procederà con successivo provvedimento con l'individuazione degli elementi costitutivi l'impegno di spesa di cui all'art. 56 del D.Lgs. 118/2011.

WBS: 102302.S0380B.62.000.A

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

- Ing. Valentino Pagani -



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der stellvertretende Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione sostituto

SIMONE UMBERTO

07/07/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Umberto Simone
codice fiscale: TINIT-SMNMRT68P18L858B
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 12534542
data scadenza certificato: 16/04/2022 00.00.00

Am 07/07/2020 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 5
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Copia prodotta in data 07/07/2020

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

07/07/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma